

FUNKSCHALT-SET MINI OUTDOOR

Typ: RF102T + RF102RW

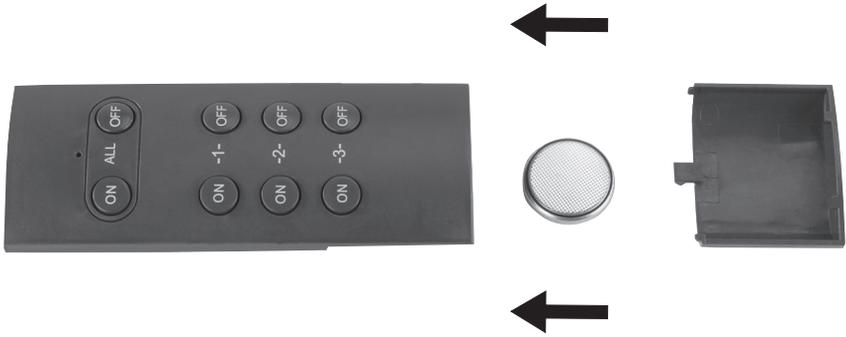


REV Ritter GmbH

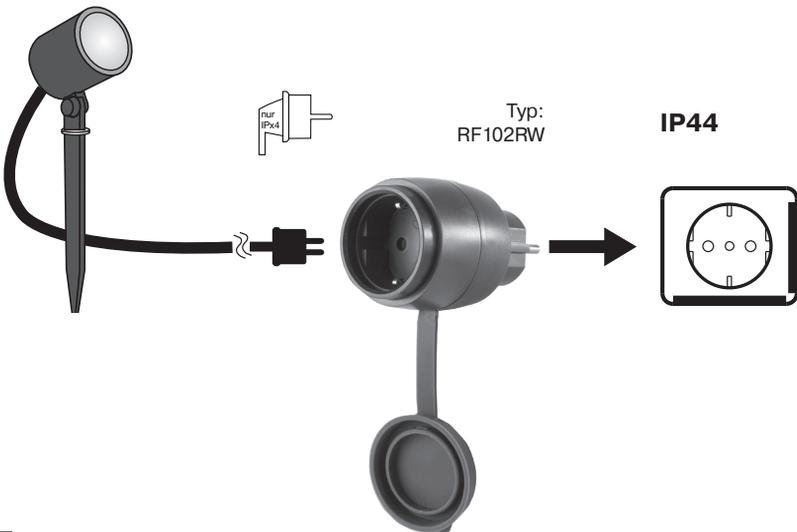
AT

INSTALLATION

A

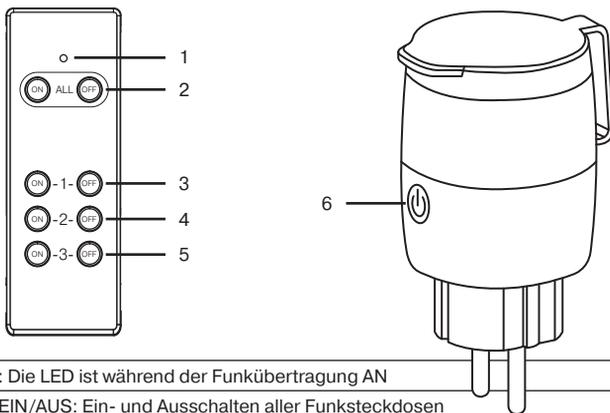


1



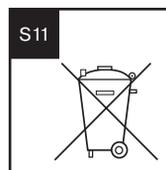
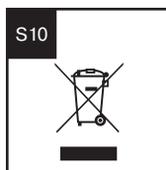
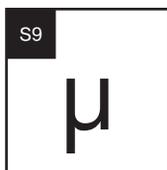
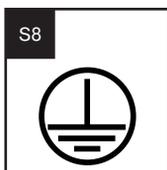
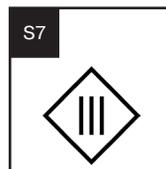
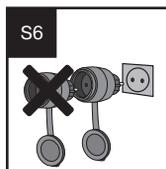
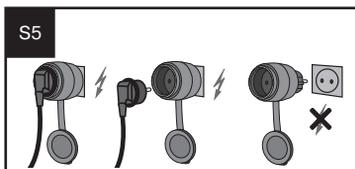
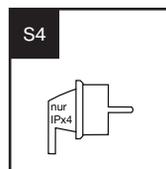
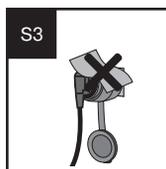
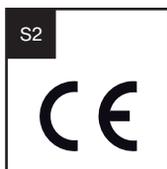
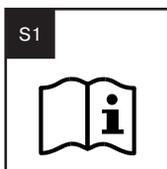
2

FUNKTION



1	LED: Die LED ist während der Funkübertragung AN
2	Alle EIN/AUS: Ein- und Ausschalten aller Funksteckdosen
3-5	EIN/AUS: Ein- und Ausschalten der jeweiligen Funksteckdose
6	Manueller Ein-/Ausschaltknopf: Zum manuellen Ein- und Ausschalten mit LED Indikator. Wird der Knopf 3 Sekunden gedrückt wechseln Sie in den Anlernmodus.

S



Funkschalt-Set MINI OUTDOOR

Montage- und Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf (S1).

Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien (S2).
- Dieses Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen Sicherheitsnormen.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden! Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!
- Das Produkt ist nur zur Verwendung mit den entsprechenden Batterien konzipiert.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!
- Das Produkt kann unter starkem Funkfrequenz-Einfluss nicht wie unter normalen Bedingungen betrieben werden. In diesem Fall ist eine Änderung des Standortes notwendig!
- Sie können von jedem Standort aus Ihre Geräte selbst durch Möbel und Wände hindurch ein- und ausschalten. Die Reichweite in Gebäuden ist abhängig von der baulichen Gegebenheit. Durch Abschirmungen von Metallteilen kann der Empfang stark beeinträchtigt werden, so dass eine Übermittlung des Signals nicht möglich ist! Befestigen Sie deshalb den Sender niemals auf Metallflächen!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen!
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen!
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Sobald Sie mehrere Produkte verwenden, achten Sie auf ausreichenden Abstand zwischen den Produkten (ca. 1,5m – 2m)!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben (S3). Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen!
- Verwenden Sie für den Anschluss nur ordnungsgemäß Netzsteckdosen (230V~, 50Hz) mit Schutzleiter des öffentlichen Versorgungsnetzes, die gut erreichbar sind!
- Der Spritzwasserschutz ist nur gewährleistet, wenn der Stecker des Produktes in eine Steckdose der gleichen Schutzart (IP44) komplett eingesteckt ist und nur Stecker der gleichen Schutzart (IP44) angeschlossen und komplett eingesteckt sind (S4).
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!

- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker (S5)!
- Bedienen Sie die Knöpfe des Produktes nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen!
- Nicht hintereinander Stecken (S6)!
- Betreiben Sie keine Geräte deren unbeaufsichtigter Betrieb zu einer Gefährdung für Leben und Sachwerte führen kann!
- Die Tasten des Produkts dürfen nicht dauerhaft betrieben werden!

SICHERHEITSHINWEISE BATTERIEN

- Eine falsche Polung der Batterien kann das Gerät zerstören. Achten Sie auf die korrekte Polung beim Einlegen der Batterien.
- Es sollte nicht versucht werden, Batterien / Akkus durch Aufheizen oder ähnliche Maßnahmen zu reaktivieren. Primärbatterien dürfen nicht geladen werden, da dieses zum Elektrolytaustritt, zur Explosion oder zu Feuer führen kann.
- Batterien/Akkus nicht ins Wasser tauchen und nicht an einem feuchten, sondern einem trockenen und kühlen Ort aufbewahren.
- Batterien/Akku nicht ins Feuer werfen, nicht öffnen sowie weder selbst löten noch schweißen.
- Batterien/Akku nicht kurzschließen.
- Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien/den Akku.
- Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.
- Die Fernbedienung wird ausgeliefert mit Knopfzellen.
- Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Halte neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

LIEFERUMFANG

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit.

Bei Fehlteilen oder Beschädigungen:

- Montieren Sie das Gerät nicht!
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!
- Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:

- Einer Funk-Fernbedienung und zwei Funkschalt-Steckdosen
- Anleitung

TECHNISCHE DATEN

- Nenndaten: 230V~; 50Hz; 16A
- IP Schutzart:
 - Typ RF102T: IP20, nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
 - Typ RF102RW: IP44, Spritzwassergeschützt und zur Verwendung im Außenbereich geeignet.
- Schutzklasse:
 - Typ RF102T: III (S7)
 - Typ RF102RW: I (S8)
- Umgebungstemperatur: 0°C - 35°C
- Frequenz: 433,92MHz
- Frequenzband: 433,05 - 434,79MHz
- Max. Sendeleistung: 10mW
- Reichweite (Freifeld): 30m
- Batterie: 1x Knopfzelle Typ CR2032 (3V) (enthalten)
- Dauerbetrieb möglich
- Fernbedienung für bis zu drei unabhängig bedienbare Funksteckdosen
- Fernbedienung mit Gruppenfunktion zum gleichzeitigen Schalten aller drei Kanäle
- Leistung: max. 3680W pro Steckdose
- Steckdosen mit erhöhtem Berührungsschutz
- Steckdose verfügt über einen manuellen Ein-Ausschaltknopf
- Einpolige Abschaltung: Mikro-Kontaktöffnungsweite (S9)

INBETRIEBNAHME (A2) UND ANWENDUNG

Anlernmodus:

Halten Sie den manuellen Ein-/Ausschaltknopf auf der Funksteckdose mindestens drei Sekunden gedrückt. Die LED fängt an schnell zu blinken. Drücken Sie anschließend auf der Funkfernbedienung den gewünschten Kanal. Die Funksteckdose ist nun mit dem gewünschten Kanal der Funkfernbedienung gekoppelt. Nach erfolgreicher Kopplung hört die LED auf zu blinken.

Funksteckdose auf Werkseinstellungen zurücksetzen:

Halten Sie den manuellen Ein-/Ausschaltknopf auf der Funksteckdose mindestens drei Sekunden gedrückt um den Anlernmodus zu starten. Betätigen Sie anschließend nochmals kurz den manuellen Ein-/Ausschaltknopf. Die LED im Ein-/Ausschaltknopf stoppt das Blinken für eine Sekunde und blinkt dann erneut. Der Anlernmodus wird nach 15 Sekunden automatisch beendet. Alle Kopplungen der Funksteckdose wurden gelöscht.

Hinweis:

Eine Funksteckdose kann mit maximal fünf Funkfernbedienungen gleichzeitig gekoppelt werden.

Fernbedienung (Abb. 1):

Für die Fernbedienung wird eine Batterie Typ CR2032 benötigt. Diese befindet sich beim Kauf bereits im Gerät. Entfernen Sie den Batteriestreifen vor dem ersten Gebrauch. Beim Drücken der AN/AUS-Tasten der Fernbedienung leuchtet kurz die integrierte LED auf um die Übertragung des Funksignals zu signalisieren. Bitte unbedingt die im Batteriefach gekennzeichnete Lage beachten (Abb. 1)! Es besteht die Gefahr der Explosion bei Ersetzen der Batterie durch einen falschen Typ.

Achtung: Erneuern Sie die Batterie, wenn die Reichweite der Fernbedienung stark nachlässt. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Wir empfehlen, die Batterie einmal jährlich zu ersetzen. Bitte führen Sie verbrauchte Batterien durch die kostenlose Rückgabe beim Handel der umweltschonenden Entsorgung zu.

FEHLERSUCHE

Keine Reaktion am zu schaltenden Gerät:

- Ist der Verbraucher (zu schaltendes Gerät) eingeschaltet?
- Ist die Funksteckdose innerhalb der Reichweite? Test durch Annähern.
- Passt das zu schaltende Gerät (Art und Leistung) zum Empfänger?

Ungewolltes Ein-/Ausschalten des Verbrauchers:

- Ist ein anderer Sender, wie z.B. drahtloser Kopfhörer, Funk-Gong, etc. in der Nähe? Standort ändern.

Reichweite zu gering:

- Sind bei Verwendung mehrerer Funksteckdosen diese in ausreichendem Abstand zueinander (ca. 1,5 bis 2m) angeordnet?
- Direkte Verbindung (Freifeld) zwischen Fernbedienung und Funksteckdose bewirkt optimale Reichweite.
- Ist die Funkstrecke durch möglichst wenige Hindernisse (Wände, Möbel...) unterbrochen?
- Andere Sender in der Nähe reduzieren die Funkreichweite. Immer nur ein System darf gleichzeitig senden!
- Bauliche Gegebenheiten beeinflussen die Reichweite erheblich. Geringfügige Ortsveränderungen können erheblichen Einfluss auf die Reichweite der Funkstrecke nehmen.
- Batterie verbraucht? Gegebenenfalls erneuern.

REINIGUNG

- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose oder trennen es vom Stromnetz!
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.
- Niemals zur Reinigung abspritzen oder einen Dampfdruckreiniger verwenden, dabei können Isolierungen und Dichtungen beschädigt werden!

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. (S10)

BATTERIE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben! (S11)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt REV Ritter GmbH, dass die Funkanlagentypen EMW102T + EMW102RW der RICHTLINIE 2014/53/EU entsprechen. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe unter: www.rev.de unter der entsprechenden Artikel- oder Typnummer.

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



REV Ritter GmbH





- DE** Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter **www.rev.de**. Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.
- GB** You can find a multilingual version of this manual at **www.rev.de**. Alternatively, you can also follow the QR-code below.
- FR** Une version multilingue de ce manuel vous trouverez sous **www.rev.de**. Alternativement, vous pouvez suivre le code QR adjacent.
- ES** Puede encontrar una versión multilingüe de estas instrucciones en **www.rev.de**. Alternativamente, también puede seguir el código QR contiguo.
- BG** Многоезична версия на настоящето упътване можете да намерите на **www.rev.de**. Като допълнителен източник може да ползвате и приложението QR код.
- CZ** Vícejazyčnou verzi tohoto návodu najdete na **www.rev.de**. Alternativně můžete také sledovat QR kód umístěný vedle.
- DK** Du finder en flersproget version af denne brugsanvisning på **www.rev.de**. Alternativt kan du følge QR-kode ved siden af.
- EE** Selle juhendi mitmekeelse versiooni leiate veebilehelt **www.rev.de**. Alternativselt võite kasutada ka kõrvalolevat QR-koodi.
- FI** Tämän käyttöohjeen monikielinen versio löytyy osoitteesta **www.rev.de**. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää vieressä olevaa QR-koodia.
- HR** Višjezičnu verziju ovih uputa možete pronaći na stranici **www.rev.de**. Također možete slijediti i QR kod na desnoj strani.
- HU** A jelen útmutató többnyelvű változatát a **www.rev.de** weboldalon találja. Másik lehetőségként olvassa be az itt látható QR-kódot.
- IS** Hægt er að finna leiðbeiningar á fjölda tungumála á vefslóðinni **www.rev.de**. Eins er hægt að fara eftir QR-kóðanum hér til hliðar.
- IT** Una versione multilingue di questo manuale è presente al sito **www.rev.de**. Oppure, è possibile seguire il codice QR a lato.
- LT** Šią instrukciją kitomis kalbomis rasite adresu **www.rev.de**. Arba pasinaudokite šalia esančią QR kodu.
- LV** Šīs instrukcijas daudzvalodu versiju var atrast vietnē: **www.rev.de**. Varat arī sekot zemāk redzamajam QR kodam.
- NL** Een meertalige versie van deze handleiding is beschikbaar op **www.rev.de**. Als alternatief kunt u ook de hiernaast afgebeelde QR-code volgen.
- NO** En flerspråklig versjon av denne bruksanvisningen fins på **www.rev.de**. Du kan også følge QR-koden under.
- PL** Wielojęzyczna wersja niniejszej instrukcji jest dostępna na stronie **www.rev.de**. Można również skorzystać z umieszczonego obok kodu QR.
- PT** Em **www.rev.de** encontra-se uma versão multilingue deste manual. Como alternativa, também é possível seguir o código QR abaixo.
- RO** O versiune multilingvă a acestor instrucțiuni găsiți la **www.rev.de**. Alternativ puteți găsi și folosind codul QR alăturat.
- RU** Многоязычная версия этого руководства доступна на **www.rev.de**. Кроме того, вы также можете увидеть соседний Следуйте QR-коду.
- SE** En flerspråkig version av denna bruksanvisning finns på **www.rev.de**. Alternativt kan du också använda följande QR-kod.
- SK** Viacjazyčná verzia tohto návodu sa nachádza na **www.rev.de**. Alternativne môžete použiť aj vedľa uvedený QR kód.
- SI** Na voljo je večjezična različica tega priročnika **www.rev.de**. Lahko pa vidite tudi sosednjo Sledite QR kodi.
- TR** Bu talimatın çok dilli versiyonunu **www.rev.de** adresinde bulabilirsiniz. Alternatif olarak yandaki QR kodunu da tarayabilirsiniz.
- UA** Багатомовна версія цієї інструкції доступна на **www.rev.de**. Крім того, ви також можете скористатися розташованим поруч QR-кодом.